



EUROPOS SĄJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Briuselis, 2011 m. lapkričio 22 d.
(OR. en)

2010/0133 (COD)

PE-CONS 54/11

STATIS 70
AGRI 649
CODEC 1581

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS dėl
Europos daugiamečių kultūrų statistikos, kuriuo panaikinamas
Reglamentas (EEB) Nr. 357/79 ir Direktyva 2001/109/EB

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) Nr. .../2011**

... m. ... d.

**dėl Europos daugiamečių kultūrų statistikos,
kuriuo panaikinamas Reglamentas (EEB) Nr. 357/79
ir Direktyva 2001/109/EB**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 338 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ¹,

¹ ... m. ... d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje)
ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) 1979 m. vasario 5 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 357/79 dėl vynuogynų statistinių tyrimų ¹ ir 2001 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/109/EB dėl statistinių tyrimų, kuriuos turi atlikti valstybės narės tam tikrų rūšių vaismedžių sodinių galimam derlingumui nustatyti ², buvo kelis kartus iš dalies keičiami. Kadangi tuos teisės aktus vėl būtina iš dalies keisti ir paprastinti, dėl aiškumo ir vadovaujantis nauju požiūriu dėl Sąjungos teisės aktų supaprastinimo ir geresnio reglamentavimo, juos reikėtų pakeisti vienu teisės aktu;
- (2) kad galėtų atlikti Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) ir Sąjungos teisės aktais, kuriais reglamentuojamas bendras žemės ūkio rinkų organizavimas, jai paskirtą užduotį, Komisija turi būti tiksliai informuojama apie daugiamečių kultūrų tam tikrų rūšių galimą derlingumą Sąjungoje. Siekiant užtikrinti, kad bendroji žemės ūkio politika būtų tinkamai administruojama, Komisijai reikia, kad daugiamečių kultūrų duomenys būtų teikiami reguliariai, kas penkerius metus;

¹ OL L 54, 1979 3 5, p. 124.

² OL L 13, 2002 1 16, p. 21.

- (3) 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos ¹ numatytas referencinis Europos daugiamečių kultūrų statistikos pagrindas. Visų pirma, pagal tą reglamentą reikalaujama laikytis profesinio nepriklausomumo, nešališkumo, objektyvumo, patikimumo, statistinių duomenų konfidencialumo ir ekonomiškumo principų;
- (4) reikia sustiprinti valdžios įstaigų, kurios dalyvauja rengiant ir skelbiant Europos statistiką, bendradarbiavimą;
- (5) rengiant ir sudarant Europos statistiką reikėtų atsižvelgti į tarptautines rekomendacijas ir geriausią praktiką;
- (6) kad būtų galima stebėti galimą derlingumą ir rinkos padėtį, turėtų būti prieinama daugiamečių kultūrų struktūrinė statistika. Be informacijos, pateiktos pagal bendrą rinkos organizavimo sistemą, taip pat labai svarbi informacija apie regioninio suskirstymo statistiką. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės rinktų šią informaciją ir teiktų ją Komisijai tam tikromis nustatytais datomis;

¹ OL L 87, 2009 3 31, p. 164.

- (7) daugiamečių kultūrų struktūrinė statistika yra labai svarbi siekiant Sąjungos mastu valdyti rinkas. Be metinės statistikos, susijusios su plotais ir produkcija, kuri reglamentuojama kitais Sąjungos teisės aktais dėl statistikos, taip pat svarbu įtraukti daugiamečių kultūrų struktūrinę statistiką;
- (8) siekiant išvengti nereikalingos naštos ūkiams ir administracijoms, turėtų būti nustatytos ribos, kad nuo pagrindinių vienetų, apie kuriuos turi būti renkama daugiamečių kultūrų statistika, būtų galima atskirti nesusijusius vienetus;
- (9) siekiant užtikrinti duomenų suderinamumą, būtina aiškiai nurodyti svarbiausias terminų apibrėžtis, ataskaitinius laikotarpius ir tikslumo reikalavimus, taikomus rengiant daugiamečių kultūrų statistiką;
- (10) siekiant naudotojams užtikrinti galimybes naudotis ta statistika per būtinus terminus, reikėtų nustatyti duomenų perdavimo Komisijai tvarkaraštį;
- (11) pagal 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo ¹ visa valstybių narių Komisijai perduodama pagal teritorinius vienetus suskirstyta statistika turi būti rengiama remiantis NUTS klasifikatoriumi. Todėl, norint parengti palyginamą regioninę daugiamečių kultūrų statistiką, teritoriniai vienetai turėtų būti apibrėžiami vadovaujantis NUTS klasifikatoriumi. Vis dėlto atsižvelgiant į tai, kad siekiant patikimai valdyti vyno ir vynuogių sektorių būtini kiti teritoriniai suskirstymai, vietoj jų tam sektoriui gali būti nustatyti kiti teritoriniai vienetai;

¹ OL L 154, 2003 6 21, p. 1.

- (12) metodinės ir kokybės ataskaitos yra labai svarbios vertinant duomenų kokybę ir analizuojant rezultatus, todėl tokios ataskaitos turėtų būti teikiamos reguliariai;
- (13) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sukurti bendrą sistemingo Europos daugiamečių kultūrų statistikos rengimo pagrindą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamosi Europos Sąjungos Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (14) siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo tvarkos, taikomos pagal Direktyvą 2001/109/EB, šiame reglamente reikėtų numatyti leidžiančią nukrypti nuostatą, skirtą valstybėms narėms, kuriose dėl šio reglamento taikymo jų nacionalinėms statistikos sistemoms, reikėtų šias sistemas iš esmės pakeisti ir dėl to galėtų kilti didelių praktinio pobūdžio sunkumų;

- (15) siekiant atsižvelgti į ekonominę ir techninę raidą, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus siekiant iš dalies pakeisti II priede nustatytą rūšių suskirstymą pagal grupes, tankumo klases ir amžiaus klases bei III priede nustatytus kintamuosius ir (arba) rodiklius, dydžio klases, specializacijos lygį ir vynuogių veisles, išskyrus atvejus, kai tai susiję su prašoma neprivaloma informacija. Ypač svarbu, kad Komisija parengiamųjų darbų metu tinkamai konsultuotųsi, įskaitant konsultacijas ekspertų lygiu. Ruošdama ir rengdama deleguotuosius teisės aktus Komisija turėtų užtikrinti, kad susiję dokumentai būtų tuo pačiu metu tinkamai laiku persiųsti Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (16) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi vadovaujantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai ¹;

¹ OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

- (17) Reglamentas (EEB) Nr. 357/79 ir Direktyva 2001/109/EB turėtų būti panaikinti;
- (18) siekiant užtikrinti veiklos, numatytos pagal Europos daugiamečių kultūrų statistikos pagrindą, tęstinumą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti kitą dieną po jo paskelbimo ir būti taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.;
- (19) buvo konsultuotasi su Žemės ūkio statistikos nuolatiniu komitetu,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

1. Šiuo reglamentu nustatomas bendras sistemingo toliau išvardytų Europos daugiamečių kultūrų statistikos rengimo pagrindas:
 - a) desertinės obelys,
 - b) obelys, kurių vaisiai skirti perdirbti pramoniniu būdu,
 - c) desertinės kriaušės,
 - d) kriaušės, kurių vaisiai skirti perdirbti pramoniniu būdu,
 - e) abrikosai,
 - f) desertiniai persikai,
 - g) persikai, kurių vaisiai skirti perdirbti pramoniniu būdu,
 - h) apelsininiai citrinmedžiai,
 - i) smulkiavaisiai citrinmedžiai,
 - j) tikrieji citrinmedžiai,
 - k) alyvmedžiai,

- l) vynuogėdžiai, skirti valgomosioms vynuogėms auginti,
 - m) kitokios paskirties vynuogėdžiai.
2. Europos statistikos dėl 1 dalies b, d, g ir l punktuose nurodytų daugiamečių kultūrų teikimas valstybėms narėms yra neprivalomas.

2 straipsnis
Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) daugiametės kultūros – ne sėjomainos būdu auginamos kultūros, išskyrus daugiametę ganyklą, kuriais žemė apdodinta ilgą laiką ir kurios duoda derlių kelerius metus;
- 2) apdodintas sklypas – žemės ūkio paskirties sklypas, kaip apibrėžta 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1122/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vynu sektoriui numatytą paramos schemą¹ 2 straipsnio antros pastraipos 1 punkte, kuriame auginamos viena iš šio reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų daugiametės kultūros rūšių;

¹ OL L 316, 2009 12 2, p. 65.

- 3) apsodintas plotas – sklypų, kuriuose auginamos atitinkamos tos pačios rūšies daugiametės kultūros, plotas 0,1 hektaro (ha) tikslumu;
- 4) derliaus metai – kalendoriniai metai, kuriais pradedama nuimti derlių;
- 5) tankumas – augalų skaičius viename hektare;
- 6) įprastas sodinimo laikotarpis – metų laikotarpis, kuriuo sodinamos daugiametės kultūros, paprastai nuo rudens vidurio iki kitų metų pavasario vidurio;
- 7) sodinimo metai – pirmieji metai, kai galutinėje augimo vietoje pasodintas augalas pradeda augti;
- 8) amžius – metų, praėjusių nuo sodinimo metų, kurie laikomi 1 metais, skaičius;
- 9) desertinės obelys, desertinės kriaušės ir desertiniai persikai – obelių, kriaušių ir persikų, išskyrus specialiai skirtus perdirbti pramoniniu būdu, sodiniai. Jei negalima nustatyti, ar sodiniai skirti perdirbti pramoniniu būdu, atitinkami plotai įtraukiami į šią kategoriją;

- 10) kitos paskirties vynmedžiai – visi vynuogynų plotai, kurie turi būti įtraukti į vynuogynų registrą, kaip nustatyta pagal 2009 m. gegužės 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 436/2009, kuriuo nustatoma Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 taikymo vynuogynų registrai, privalomajam deklaravimui ir rinkai stebėti reikalingos informacijos kaupimui, vyno produktų lydraščiams ir vyno sektoriuje privalomiems pildyti žurnalams tvarka ¹, 3 straipsnį;
- 11) dvejetainės paskirties vynuogės – vynuogės, užaugintos ant tokių rūšių vynmedžių, kuriuos pagal 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ² 120a straipsnio 2–6 dalis valstybės narės yra įtraukusios į vynmedžių veislių, auginamų tame pačiame administraciniame vienetė, klasifikaciją kaip vyninių vynmedžių rūšis ir, prireikus, kaip vynmedžių rūšis valgomosioms, skirtoms džiovinti ar perdirbti į vyno spiritą vynuogėms auginti;
- 12) mišrios kultūros – vienu metu žemės sklype auginamos skirtingos kultūros.

¹ OL L 128, 2009 5 27, p. 15.

² OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

3 straipsnis

Aprėptis

1. Daugiamečių kultūrų statistika, kuri turi būti teikiama apie 1 straipsnio 1 dalies a-1 punktuose nurodytas kultūras, turi atspindėti ne mažiau kaip 95 % bendro apsodinto ploto, kuriame kultūros auginamos vien arba daugiausia kiekvienoje valstybėje narėje nurodytos daugiamečių kultūrų rūšies rinkos reikmėms.
2. Nepaisant 1 dalies, valstybės narės gali neįtraukti ūkių, kuriuose kiekvienos daugiamečių kultūrų rūšies plotas neviršija 0,2 ha ribos ir kuriuose kultūros auginamos vien arba daugiausia kiekvienoje valstybėje narėje rinkos reikmėms. Jeigu tokių ūkių užimamas plotas yra mažesnis kaip 5 % viso atitinkamos kultūros rūšimi apsodinto ploto, valstybės narės gali padidinti minėtąją ribą tik tuo atveju, jei tai nebus priežastis, dėl kurios bus neįtraukiama daugiau nei papildomi 5 % bendro tam tikros kultūros rūšimi apsodinto ploto.
3. Mišrių kultūrų plotas turi būti paskirstytas pagal atskiras kultūras, atsižvelgiant į jomis apsodintą plotą.
4. Statistika apie 1 straipsnio 1 dalies m punkte nurodytą daugiametę kultūrą teikiama remiantis turimais visų į vynuogynų registrą, nustatytą pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 185a straipsnį, įtrauktų ūkių duomenimis; to registro apibrėžtis pateikiama Reglamento (EB) Nr. 436/2009 3 straipsnio 1 dalies a punkte.

4 straipsnis
Duomenų rengimas

1. Išskyrus tą atvejį, kai buvo pasinaudota 1 straipsnio 2 dalyje nurodyta pasirinkimo galimybe, valstybės narės, kuriose tam tikros kultūros rūšimi, nurodyta 1 straipsnio 1 dalies a-l punktuose, apsodintas plotas yra ne mažesnis nei 1 000 ha, 2012 m., o vėliau kas penkerius metus, rengia I priede nurodytus duomenis.
2. Valstybės narės, kuriose 1 straipsnio 1 dalies m punkte nurodyta kultūros rūšimi apsodintas plotas yra ne mažesnis nei 500 ha, 2015 m., o vėliau kas penkerius metus rengia II priede nurodytus duomenis.
3. Siekiant atsižvelgti į ekonominius ir techninius pokyčius, Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 11 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, pagal kuriuos iš dalies keičiamas:
 - I priede nustatytas rūšių suskirstymas pagal grupes, tankumo klases ir amžiaus klases, ir
 - II priede nustatyti kintamieji ir (arba) rodikliai, dydžio klasės, specializacijos lygis ir vynuogių veislės,išskyrus atvejus, kai tai susiję su prašoma pateikti neprivaloma informacija.

Naudodamasi šiais įgaliojimais Komisija užtikrina, kad deleguotaisiais aktais nebūtų sukuriama didelės papildomos administracinės naštos valstybėms narėms ir respondentams.

5 straipsnis

Ataskaitiniai metai

1. I priede nurodytų duomenų, susijusių su statistika apie 1 straipsnio 1 dalies a–l punktuose nurodytas daugiamečių kultūras, pirmieji ataskaitiniai metai yra 2012 m.
2. II priede nurodytų duomenų, susijusių su statistika apie 1 straipsnio 1 dalies m punkte nurodyta daugiamečių kultūra, pirmieji ataskaitiniai metai yra 2015 m.
3. Pateikta daugiamečių kultūrų statistika turi būti susijusi su apsodintu plotu pasibaigus įprastam sodinimo laikotarpiui.

6 straipsnis

Tikslumo reikalavimai

1. Valstybės narės, atliekančios atrankinius tyrimus, kad gautų statistiką apie daugiamečių kultūras, imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad duomenų variacijos koeficientas nacionaliniu lygiu būtų ne didesnis kaip 3 % kiekvienos 1 straipsnio 1 dalyje nurodytos rūšies kultūros apsodinto ploto.

2. Valstybės narės, kurios nusprendžia naudoti kitus statistikos šaltinius nei tyrimai, užtikrina, kad tokiu būdu gauta informacija būtų ne prastesnės kokybės, nei atlikus statistinius tyrimus gauta informacija.
3. Valstybė narės, kurios nusprendžia naudoti administracinį šaltinį siekdamos teikti statistiką apie 1 straipsnio 1 dalies a–l punktuose nurodytas daugiametes kultūras, iš anksto informuoja Komisiją ir pateikia išsamią informaciją apie metodus, kurie bus naudojami, ir iš to administracinio šaltinio gautų duomenų kokybę.

7 straipsnis

Regioninė statistika

1. Statistiniai duomenys apie šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies a–l punktuose nurodytas daugiametes kultūras, išsamiau apibūdinti I priede, suskirstomi pagal NUTS 1 lygio teritorinius vienetų, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1059/2003, jeigu šio reglamente I priede nepateiktas mažiau išsamus suskirstymas.
2. Statistiniai duomenys apie šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies m punkte nurodytą daugiamečių kultūrą, išsamiau apibūdinti II priede, suskirstomi pagal NUTS 2 lygio teritorinius vienetų, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1059/2003, jeigu šio reglamento II priede nepateiktas mažiau išsamus suskirstymas.

8 straipsnis

Duomenų perdavimas Komisijai

1. Valstybės narės I ir II prieduose nustatytus duomenis Komisijai (Eurostatui) perduoda ne vėliau kaip po ataskaitinio laikotarpio einančių metų rugsėjo 30 d.
2. Komisija priima įgyvendinimo aktus dėl I ir II prieduose nustatytų duomenų perdavimo tinkamo techninio formato. Tie įgyvendinimo aktai priimami taikant 12 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

9 straipsnis

Naudotų metodų ir kokybės ataskaita

1. Šiame reglamente perduotiniams duomenims taikomi Reglamento (EB) Nr. 223/2009 12 straipsnio 1 dalyje nurodyti kokybės kriterijai.
2. Ne vėliau kaip 2013 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas penkerius metus, valstybės narės Komisijai (Eurostatui) pateikia perduotų duomenų kokybės ir metodų, naudotų rengiant šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies a–l punktuose nurodytą daugiamečių kultūrų statistiką, ataskaitą.

3. Ne vėliau kaip 2016 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas penkerius metus, valstybės narės Komisijai (Eurostatui) pateikia perduotų duomenų kokybės ir metodų, naudotų rengiant šio reglamento 1 straipsnio 1 dalies m punkte nurodytos daugiamečių kultūros statistiką, ataskaitą.
4. Ataskaitose apibūdinama:
 - a) su šiuo reglamentu susijusių tyrimų organizavimas ir naudoti metodai;
 - b) šiame reglamente nurodytų atrankinių tyrimų tikslumo ir aprėpties lygis, kurį pavyko pasiekti; ir
 - c) kitų nei tyrimai naudojamų šaltinių kokybė, naudojant 1 dalyje nurodytus kokybės kriterijus.
5. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus metodinius ar kitus pakeitimus, galinčius turėti didelės įtakos daugiamečių kultūrų statistikai, ne vėliau kaip prieš tris mėnesius iki tų pakeitimų įsigaliojimo.
6. Atsižvelgiama į principą, kad papildomos sąnaudos ir našta turi neviršyti pagrįstų ribų.

10 straipsnis
Nukrypti leidžianti nuostata

1. Jei dėl šio reglamento taikymo valstybės narės nacionalinei statistikos sistemai reikia atlikti esminių pakeitimų ir tai gali sukelti didelių praktinio pobūdžio sunkumų, susijusių su 1 straipsnio 1 dalies a– l punktuose nurodytomis daugiametėmis kultūromis, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, leidžiančius nukrypti nuo jo taikymo tai valstybei narei iki 2012 m. gruodžio 31 d. Tie įgyvendinimo aktai priimami taikant 12 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.
2. Taikant 1 dalį, valstybė narė ne vėliau kaip ... * pateikia Komisijai tinkamai pagrįstą prašymą.
3. Valstybėms narėms, kurios naudojami leidžiančia nukrypti nuostata, toliau taikoma Direktyva 2001/109/EB.

11 straipsnis
Naudojimasis įgaliojimais

1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

* OL: prašom įrašyti datą: vienas mėnuo po šio reglamento įsigaliojimo dienos.

2. 4 straipsnio 3 dalyje ir 13 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo ...^{*}. Komisija parengia ataskaitą dėl įgaliojimų suteikimo likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų suteikimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno tokio laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 4 straipsnio 3 dalyje ir 13 straipsnyje nurodytų įgaliojimų suteikimą. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Jis įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.
4. Kai tik Komisija priima deleguotąjį teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
5. Pagal 4 straipsnio 3 dalį ir 13 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuomet, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų, arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareiškė prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva tas laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.

^{*} OL: prašom įrašyti datą: šio reglamento įsigaliojimo diena.

12 straipsnis
Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda Žemės ūkio statistikos nuolatinis komitetas, įsteigtas pagal 1972 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimo 72/279/EEB, įsteigiančio Žemės ūkio statistikos nuolatinį komitetą¹, 1 straipsnį. Tas komitetas – komitetas, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Jei daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

13 straipsnis
Peržiūra

Ne vėliau kaip 2018 m. gruodžio 31 d., o vėliau kas penkerius metus, Komisija peržiūri šio reglamento taikymą. Atlikdama peržiūrą, Komisija įvertina, ar būtina teikti visus 4 straipsnyje nurodytus duomenis. Jei Komisija mano, kad kai kurių iš tų duomenų daugiau teikti nereikia, ji pagal 11 straipsnį gali priimti deleguotuosius aktus, kuriais išbraukiami tam tikri I ir II prieduose nurodyti duomenys.

¹ OL L 179, 1972 8 7, p. 1 (Specialusis leidimas lietuvių kalba: 3 skyrius, 1 tomas, p. 343).

14 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EEB) Nr. 357/79 ir Direktyva 2001/109/EB panaikinami nuo 2012 m. sausio 1 d.

Nuorodos į panaikintą reglamentą ir direktyvą laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

15 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Nukrypstant nuo šio reglamento 14 straipsnio, Direktyva 2001/109/EB ir toliau taikoma laikantis šio reglamento 10 straipsnyje nustatytų sąlygų.

16 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas

I PRIEDAS

Vaismedžių ir alyvmedžių sodinių statistiniai duomenys

1. Rūšių suskirstymas pagal grupes

Rūšys	Suskirstymas
Desertinės obelys	Boskoop rouge grupė
	Braeburn grupė
	Cox Orange grupė
	Cripps Pink grupė
	Elstar grupė
	Fuji grupė
	Gala grupė
	Golden Delicious grupė
	Granny Smith grupė
	Idared grupė
	Jonagold / Jonagored grupė
	Morgenduft grupė
	Red Delicious grupė
	Reinette blanche du Canada grupė
	Shampion grupė
	Lobo grupė
Pinova grupė	
Kitos	

Obelys, kurių vaisiai skirti perdirbti pramoniniu būdu (neprivaloma)

Rūšys	Suskirstymas
Desertinės kriaušės	Conference grupė
	William grupė
	Abate grupė
	Rocha grupė
	Coscia-Ercolini grupė
	Guyot grupė
	Blanquilla grupė
	Decana grupė
	Kaiser grupė
	Kitos
Kriaušės, kurių vaisiai skirti perdirbti pramoniniu būdu (neprivaloma)	

Rūšys		Suskirstymas			
Desertiniai persikai	Persikai, išskyrus nektarinus ir perdirbti skirtus persikus	Geltonu minkštimu	Labai ankstyvi – derlius nuimamas iki birželio 15 d.		
			Ankstyvi – derlius nuimamas nuo birželio 16 d. iki liepos 15 d.		
			Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 15 d.		
			Vėlyvi – derlius nuimamas po rugpjūčio 15 d.		
		Baltu minkštimu	Labai ankstyvi – derlius nuimamas iki birželio 15 d.		
			Ankstyvi – derlius nuimamas nuo birželio 16 d. iki liepos 15 d.		
			Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 15 d.		
			Vėlyvi – derlius nuimamas po rugpjūčio 15 d.		
		Kinijos plokščiasis persikas			
		Nektarinai	Geltonu minkštimu	Labai ankstyvi – derlius nuimamas iki birželio 15 d.	
	Ankstyvi – derlius nuimamas nuo birželio 16 d. iki liepos 15 d.				
	Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 15 d.				
	Vėlyvi – derlius nuimamas po rugpjūčio 15 d.				
	Baltu minkštimu		Labai ankstyvi – derlius nuimamas iki birželio 15 d.		
Ankstyvi – derlius nuimamas nuo birželio 16 d. iki liepos 15 d.					
Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo liepos 16 d. iki rugpjūčio 15 d.					
Vėlyvi – derlius nuimamas po rugpjūčio 15 d.					

Persikai, skirti perdirbti pramoniniu būdu (įskaitant Pavie grupės persikus) (neprivaloma)

Rūšys	Suskirstymas	
Abrikosai	Labai ankstyvi – derlius nuimamas iki gegužės 31 d.	
	Ankstyvi – derlius nuimamas nuo birželio 1 d. iki 30 d.	
	Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo liepos 1 d. iki 31 d.	
	Vėlyvi – derlius nuimamas po rugpjūčio 1 d.	
Apelsininiai citrinmedžiai	Navel	Ankstyvi – derlius nuimamas nuo spalio mėn. iki sausio mėn.
		Vidutiniškai ankstyvi – derlius nuimamas nuo gruodžio mėn. iki kovo mėn.
		Vėlyvi – derlius nuimamas nuo sausio mėn. iki gegužės mėn.
	Blancas	Ankstyvi – derlius nuimamas nuo gruodžio mėn. iki kovo mėn.
		Vėlyvi – derlius nuimamas nuo kovo mėn. iki gegužės mėn.
	Sanguine	
	Kiti	
Smulkiavaisiai citrinmedžiai	Likeriniai mandarinai	Labai ankstyvi likeriniai mandarinai – derlius nuimamas nuo rugsėjo mėn. iki lapkričio mėn.
		Kiti likeriniai mandarinai – derlius nuimamas nuo spalio mėn. iki gruodžio mėn.
	Klementinos	Ankstyvos klementinos – derlius nuimamas nuo rugsėjo mėn. iki gruodžio mėn.
		Vidutiniškai ankstyvos klementinos – derlius nuimamas nuo lapkričio mėn. iki sausio mėn.
		Vėlyvos klementinos – derlius nuimamas nuo sausio mėn. iki kovo mėn.
Kiti smulkūs citrusiniai vaisiai, įskaitant hibridus		

Rūšys	Suskirstymas	
Tikrieji citrinmedžiai	Žieminės veislės – derlius nuimamas nuo spalio mėn. iki balandžio mėn.	
	Vasarinės veislės – derlius nuimamas nuo vasario mėn. iki rugsėjo mėn.	
Alyvmedžiai	Valgomosioms alyvuogėms, aliejaus gamybai skirtoms alyvuogėms ar dvejopos paskirties alyvuogėms auginti	
Vynmedžiai valgomosioms vynuogėms auginti (neprivaloma)		
	Baltosios vynuogės	Besėklės
		Normaliosios
	Raudonosios vynuogės	Besėklės
		Normaliosios

2. Tankumo klasės

	Tankumo klasės	Obelys ir kriaušės	Persikai, nektarinai ir abrikosai	Apelsininiai citrinmedžiai, smulkiavaisiai citrinmedžiai ir tikrieji citrinmedžiai	Alyvmedžiai	Vynmedžiai valgomojiems vynuogėms auginti
Tankumas (vaismedžių skaičius hektare)	1	<400	<600	<250	<140	<1000
	2	400–1599	600–1199	250–499	140–399	1000–1499
	3	1600–3199	≥1200	500–749	≥400	≥1500
	4	≥3200		≥750		

3. Amžiaus klasės

	Amžiaus klasės	Obelys ir kriaušės	Persikai, nektarinai ir abrikosai	Apelsininiai citrinmedžiai, smulkiavaisiai citrinmedžiai ir tikrieji citrinmedžiai	Alyvmedžiai	Vynmedžiai valgomojiems vynuogėms auginti
Amžius (metai nuo pasodinimo metų)	1	0–4	0–4	0–4	0-4	0–3
	2	5–14	5–14	5–14	5–11	3–9
	3	15–24	15 ir daugiau	15–24	12–49	9–19
	4	25 ir daugiau		25 ir daugiau	50 ir daugiau	20 ir daugiau

4. Santrauka

4.1. Kiekvienos rūšies plotas pagal amžiaus ir tankumo klases nacionaliniu lygiu

Valstybė narė:

Rūšis:

	Iš viso	1 amžiaus klasė	2 amžiaus klasė	3 amžiaus klasė	4 amžiaus klasė
Iš viso					
1 tankumo klasė					
2 tankumo klasė					
3 tankumo klasė					
4 tankumo klasė					

4.2. Kiekvienos rūšies ir grupės plotas pagal amžiaus klases ir regionus (be suskirstymo pagal tankumo klases)

Valstybė narė:

Rūšis:

Grupė:

	Iš viso	1 amžiaus klasė	2 amžiaus klasė	3 amžiaus klasė	4 amžiaus klasė
Iš viso					
Regionas (NUTS 1)					
...					

4.3. Kiekvienos rūšies ir grupės plotas pagal tankumo klases ir regionus (be suskirstymo pagal amžiaus klases)

Valstybė narė:

Rūšis:

Grupė:

	Iš viso	1 tankumo klasė	2 tankumo klasė	3 tankumo klasė	4 tankumo klasė
Iš viso					
Regionas (NUTS 1)					
...					

II PRIEDAS

Vynuogynų statistiniai duomenys

Santrumpų reikšmės:

- sk. – skaičius;
- ūk. – ūkis;
- ha – hektaras;
- rd. – raudonosios arba rausvosios vynuogės;
- blt. – baltosios vynuogės;
- SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda;
- SGN – saugoma geografinė nuoroda.

1 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal produkcijos rūšį ^(a)

Kintamieji/rodikliai	Ūk. sk.	Plotas (ha)
Bendras vynuogynų (duodančių derlių arba dar neduodančių derliaus) plotas	Iš viso	
Vynuogynų, duodančių derlių, plotas, apsodintas	vyninių veislių vynuogėmis:	
	– iš kurių tinkamos vynui, žymimam SKVN, gaminti	
	– iš kurių tinkamos vynui, žymimam SGN, gaminti	
	– iš kurių tinkamos vynui, nežymimam SKVN ar SGN, gaminti	
	– iš kurių dvejopos paskirties vynuogės	
	Džiovintos vynuogės	
	Iš viso	

Kintamieji/rodikliai	Ūk. sk.	Plotas (ha)
Vynuogynų, dar neduodančių derliaus, plotas, apsodintas	vyninių veislių vynuogėmis (įskaitant dvejopos paskirties vynuoges)	
	– iš kurių tinkamos vynui, žymimam SKVN, gaminti	
	– iš kurių tinkamos vynui, žymimam SGN, gaminti	
	– iš kurių tinkamos vynui, nežymimam SKVN ar SGN, gaminti	
	– iš kurių dvejopos paskirties vynuogės	
	Džiovintos vynuogės	
	Iš viso	
Vynuogynai (duodantys derlių arba dar neduodantys derliaus), skirti	vynmedžių vegetatyvinei dauginamajai medžiagai gaminti	
	kitiems niekur kitur nepriskirtiems vynmedžiams auginti	

(a) Atitinkamos valstybės narės, kur taikomas regioninis suskirstymas: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI ir SK.

2 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal dydžio klasę nacionaliniu lygiu

2.1 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuogininkystės ūkio dydžio klases, bendras vynuogynų plotas

Dydžio klasės (ha)	Ūk. sk.	Plotas (ha)
< 0,10*		
0,10 – < 0,50		
0,50 – < 1		
1 – < 3		
3 – < 5		
5 – < 10		
≥ 10		

* Tik atitinkamose valstybėse narėse.

2.2 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuodžių apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuodžių, skirtų vynuogėms auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.2.1 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuodžių apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuodžių, skirtų vynuogėms, kurios tinka SKVN žymimo vynuogėms gamybai, auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.2.2 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuodžių apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuodžių, skirtų vynuogėms, kurios tinka SGN žymimo vynuogėms gamybai, auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.2.3 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuodžių apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuodžių, skirtų dvejopos paskirties vynuogėms auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.2.4 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuogmedžiais apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuogmedžių, skirtų vynuogėms, kurios tinka SKVN ir (arba) SGN nežymimo vynu gamybai, auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.3 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuogmedžiais apsodinto ploto dydžio klases, bendras vynuogmedžių, skirtų džiovinai tinkamoms vynuogėms auginti, plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

2.4 lentelė. Vynuogininkystės ūkiai pagal bendro vynuogmedžiais apsodinto ploto dydžio klases, bendras kitų niekur kitur nepriskirtų vynuogmedžių plotas

Duomenims taikomas tas pats suskirstymas kaip ir 2.1 lentelėje.

3 lentelė. Vynuoginkystės ūkiai pagal specializacijos lygį ir dydžio klases nacionaliniu lygiu

Dydžio klasės (stulpeliu): žr. 2 lentelės eilutes (< 0,1 ha / 0,10 - < 0,50 ha / kt.).

Specializacijos lygis	< 0,10 ha		...	
	Ūk. sk.	Plotas (ha)	Ūk.sk.	Plotas (ha)
Ūkiai, kuriuose auginami vynmedžiai				
Ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, skirtų išskirtinai vyno gamybai				
<ul style="list-style-type: none"> iš kurių ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, skirtų išskirtinai vyno, žymimo SKVN ir (arba) SGN, gamybai 				
– iš kurių – tik vyno, žymimo tik SKVN, gamybai				
– iš kurių – tik vyno, žymimo tik SGN, gamybai				
– iš kurių – vyno, žymimo SKVN ir SGN, gamybai				
<ul style="list-style-type: none"> iš kurių ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, auginamų išskirtinai vyno, kuris nėra SKVN ir (arba) SGN, gamybai 				
<ul style="list-style-type: none"> iš kurių ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, skirtų kelių rūšių vyno gamybai 				
Ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, skirtų išskirtinai džiovinti tinkamoms vynuogėms auginti				
Ūkiai, kuriuose yra kitų vynmedžiais apsodintų plotų				
Ūkiai, kuriuose yra vynuogynų, skirtų kelioms gamybos rūšims				

4 lentelė. Pagrindinės vynuodžių veislės ^(a)

Suskirstyti duomenys turėtų būti pateikti tik tuo atveju, jei bendras veislės plotas yra ne mažesnis nei 500 ha.

Lentelėse turi būti nurodomos veislės, kurios yra įtrauktos į pagrindinių veislių sąrašą ir yra auginamos vietovėse, nurodytose pagal 2008 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 555/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisyklės, taikomos vyno sektoriaus paramos programoms, prekybai su trečiosiomis šalimis, gamybos potencialui ir kontrolei ¹ (XIII priedo 16 lentelė).

Taikomos amžiaus klasės:

< 3 metų

3–9 metų;

10–29 metų;

≥ 30 metų.

Pagrindinės vynuodžių vynuogių veislės pagal amžiaus klasę

¹ OL L 170, 2008 6 30, p. 1.

Vynmedžių veislė	< 3 metų		...	
	Ūk. sk.	Plotas (ha)	Ūk.sk.	Plotas (ha)
Ūkiai, kuriuose auginami vynmedžiai				
1. iš kurių raudonos spalvos vynuogių veislės, iš viso				
1.1. iš kurių 1 veislės				
1.2. iš kurių 2 veislės				
1.3. iš kurių ... veislės				
...				
1.N. iš kurių kitos raudonos spalvos vynuogių mišrios veislės				
2. iš kurių baltos spalvos vynuogių veislės, iš viso				
2.1. iš kurių 1 veislės				
2.2. iš kurių 2 veislės				
2.3. iš kurių ... veislės				
...				
2.N. iš kurių kitos baltos spalvos vynuogių mišrios veislės				
3. iš kurių kitų spalvų vynuogių veislės, iš viso				
3.1. iš kurių 1 veislės				
3.2. iš kurių 2 veislės				
3.3. iš kurių ... veislės				
...				
3.N. iš kurių kitų įvairių spalvų vynuogių mišrios veislės				
4. iš kurių nenurodytos spalvos vynuogių veislės				

(a) Atitinkamos valstybės narės, kur taikomas regioninis suskirstymas: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI ir SK.